

中国向け越境 ECプラットフォーム
「^{フンドウ}豌豆プラットフォーム」を運営する^{インアゴーラ}Inagora株式会社
2016年11月11日(金)より『^{フンドウ}豌豆公主』にて
『^{フンドウ}アインズ&トルペ』オリジナルブランド商品販売開始
<http://inagora.com/>

中国向け越境 ECプラットフォーム「^{フンドウ}豌豆プラットフォーム」を運営する、^{インアゴーラ}Inagora株式会社（代表取締役：翁 永綱 所在地：東京都港区 以下「インアゴーラ」）は、同社運営のショッピングアプリ『^{フンドウ}豌豆公主』にて、株式会社アインファーマシーズ（代表者：大石 美也 所在地：北海道札幌市 以下「アインファーマシーズ」）のオリジナルブランド『アユーラ』『リップス&ヒップス』の商品の一部を2016年11月11日(金)より販売開始したことをお知らせいたします。

『アインズ&トルペ』は「アインファーマシーズ」が運営を行っており、「からだの内と外、両方の“きれい”を自由に試して、選んで、比べて。お客さまがじっくりお気に入りを探しながら、よりよいアドバイスを受けられる環境をお届けしたい。」をコンセプトに全国展開しているコスメのセレクトショップです。

今回、単に商品を安く販売するだけでなく、商品とともに日本のライフスタイルを様々な角度からのコンテンツとともに伝えていくという『^{フンドウ}豌豆公主』のコンセプトと『アインズ&トルペ』のコンセプトに共通点が多いことから本提携に至りました。今後は商品販売を通じ、近年急激に中国内で高まるライフスタイルの意識向上のニーズに対応し、都心部の若者世代に人気の高い日本のおしゃれなライフスタイル提案を加速して参ります。

『^{フンドウ}豌豆公主』は日本の商品に特化した中国向けの越境 ECプラットフォームであり、初期費用や固定費が無料のため、低コストで出店できるのが特徴です。『^{フンドウ}豌豆公主』によって、中国で既に人気のアイテムから、中国ユーザーの認知度が低い商品まで、アプリ内の SNS 機能（プリンセストーク）やコンテンツを通じて、より浸透させていくことができます。中国向けのコンテンツ制作や物流などは『^{フンドウ}豌豆公主』が全て代行するため、日本の売り手側は商品とその情報を提供するだけで、巨大な中国のマーケットに進出することが可能となります。

具体的には、2016年11月11日（金）より『^{フンドウ}豌豆公主』の様々なコンテンツ PGC(※1) や UGC(※2)を通じて約40SKUの商品を季節やライフスタイルに合わせて提案し、ユーザーの満足度の極大化を図るとともに、将来的に扱い品目の増加を目指します。

※1：編集部によるトピックス=企業 HP やブランド紹介ページ、編集部制作の記事・動画コンテンツ等 ※2：ユーザーによるコメント=ユーザー口コミ情報、サンプリング結果等

インアゴーラは、今後も良質な日本製“商品”と日本のライフスタイル“情報”を提供し続けることで、日中間 No.1の越境 EC プラットフォームとなることを目指しております。

Inagora

■ 『^{ワンドウ}豌豆公主』について

2015年8月のリリース以来、ユーザー数は約100万、1日の最高注文数は5,000件を突破し、花畑牧場や源吉兆庵、HACCIなどと中国における独占代理権を有しております。取扱商品数は5,000SKUを超え、ファッションや美容化粧品から日用品、食品など多岐にわたったジャンルの商品を取り揃えております(2016年9月時点)。

中国大手ECプラットフォーム「淘宝」「小紅書(RED)」「唯品会(VIP)」「考拉(Kaola)」等と業務提携をし、『^{ワンドウ}豌豆公主』以外のユーザーに対しても、自社ブランドと商品を効率的に訴求することができるようになっております。

■ 中国向け越境ECプラットフォーム『^{ワンドウ}豌豆プラットフォーム』について

日本の事業者と中国の消費者を直接結ぶB to B to Cの越境ECプラットフォームです。インアゴラの運営チームが、翻訳、物流、決済、マーケティング、顧客対応などの全作業を代行するため、日本の事業者は日本の倉庫に商品を発送するだけで、巨大な中国市場に進出することができます。また、日本の事業者と中国人ユーザー双方の様々な需要を柔軟に汲みとるために、「出店」「仕入れ」「独占販売」全ての形態を採用している点も特徴です。



■ 株式会社アインファーマシーズ 概要

本社所在地 : 北海道札幌市白石区東札幌5条2丁目4-30

会社設立 : 2015年6月24日

代表者 : 大石 美也

URL : <http://www.ainj.co.jp/>

Inagora

■Inagora 株式会社 概要

本社所在地 : 東京都港区赤坂 4-15-1 赤坂ガーデンシティ 3F
会社設立 : 2014 年 12 月 15 日
代表取締役 : 翁 永颯
URL : <http://inagora.com/>

Inagora 株式会社は、キングソフト株式会社 代表取締役 翁永颯と、美容家であり MNC New York 株式会社 代表 山本未奈子により、2014年12月に設立されました。「ショッピングに国境はない。」という考えのもと、良質な日本製商品をライフスタイル情報とともに提供できる、中国向け越境 EC プラットフォーム「豌豆プラットフォーム」を構築しております。「言葉の壁」「物流問題」「決済問題」という3つの課題全てを解決できるワンストッププラットフォームを通じて、ブランドストーリーや口コミによるユーザー評価、商品の使い方やライフスタイル提案等の「情報」とともに「モノ」を越境させ、中国人ユーザーに良質な日本製商品を提供し続けて参ります。